



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
9 February 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать четвертая сессия**

Краткий отчет о 713-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 26 января 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Пиментель (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводный четвертый, пятый и шестой периодический доклад
Боливарианской Республики Венесуэлы*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



В отсутствие г-жи Манало г-жа Пиментель, заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Сводный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Боливарианской Республики Венесуэлы (CEDAW/C/VEN/4–6, CEDAW/C/VEN/Q/4–6 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Боливарианской Республики Венесуэлы занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Леон** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что за тот период, который охватывает отчет ее страны, произошла смена правительства. При новом правительстве, избранном в 1999 году, ее страна приложила все усилия к тому, чтобы выполнить свои международные обязательства, в частности в отношении обеспечения прав человека женщин и мужчин, закрепленных в Конституции страны. Будучи подлинно демократическим обществом, учитывающим права всех, Боливарианская Республика Венесуэла поощряет интеграцию всех прежде исключенных из этого процесса групп, в особенности женщин. Однако страна стала жертвой империалистической агрессии и агрессии со стороны криминальных структур, которые замедлили ее развитие как в экономической, так и в социальной сфере.

3. Принятое в стране новое законодательство существенно улучшило положение женщин. Согласно Конституции 1999 года домашняя работа, выполняемая женщинами, признается экономической деятельностью, создающей материальные ценности и добавленную стоимость. Конституция также признает равенство всех людей перед законом, предусматривает принятие позитивных мер против дискриминации и провозглашает социальные и семейные права. Закон о земле отдает предпочтение женщинам – главам домашних хозяйств в том, что касается вопросов наделения землей. Субсидируется оказание дородовой медицинской помощи, гарантируются сексуальные и репродуктивные права женщин.

4. В улучшении положения женщин в этой стране ключевую роль сыграли две организации: Национальный институт по делам женщин (НИЖ), основанный в 1999 году, и учрежденный в 2001 году Женский банк развития (ЖБР). Обеим организациям были увеличены бюджетные ассигнования. Были достигнуты значительные успехи в плане учета гендерной проблематики, в частности, благодаря созданию подкомитета по гендерной статистике в Национальном статистическом институте (НСИ) и принятию в 2005 году государственного бюджета, учитывающего вопросы гендерного равенства.

5. Возросло участие женщин в общественной жизни, чему в немалой степени способствовали согласованные усилия НИЖ и женских организаций, которые нашли отражение в резолюции Национального избирательного совета 2005 года, призывающей выдвигать кандидатов-женщин наряду с кандидатами-мужчинами в национальные, муниципальные и местные органы власти. Доля женщин-депутатов в Национальной ассамблее увеличилась с 10 до 25 процентов. Другие примеры, приведенные оратором в подтверждение того, что демократические принципы управления страной укрепляются и гендерный подход приобретает все более актуальный характер, касались массовых женских организаций, известных как "Координационные пункты НИЖ" и "Низовая сеть клиентов ЖБР". Хотя гражданские и политические права женщин закреплены в Конституции, необходимы дальнейшие меры по борьбе с устойчивыми формами дискриминации в отношении женщин, являющиеся наследием патриархальной культуры.

6. Проблема занятости – одна из приоритетных задач, стоящих перед правительством, особенно в контексте его усилий по искоренению нищеты. Правительство поощряло женщин к созданию микропредприятий, используя сначала схему микрокредитования, а после создания в 2001 году банка "Власть

народу", привлекая женщин к участию в кооперативных организациях, которым Банк выделял средства для женщин по особой линии, известной как "credimujer". Другие формы финансовой помощи женщинам предоставляются через Женский банк развития, Фонд микрофинансирования, а также – с недавних пор – через Министерство народного хозяйства и в рамках специальных кампаний и миссий ("misiones").

7. Женщины, включая беднейших среди них, получили значительную пользу от успешно проведенных национальных образовательных программ и программ по ликвидации неграмотности, а также реализованных правительством мер по созданию рабочих мест, в рамках которых они получили возможность создавать кооперативы при государственной финансовой поддержке. Меры по развитию системы здравоохранения также осуществлялись с учетом интересов женщин, в частности оказания помощи в период беременности. Другие мероприятия были нацелены на отдаленные районы страны, где проживает большинство обездоленных женщин, и на коренное население, сосредоточенное в шести штатах, чьи представители, избранные в Национальную ассамблею, принимали активное участие в нормотворческой деятельности и выработке политического курса.

8. Женщины из числа коренного населения, проживающие в сельских районах, и другие уязвимые группы женщин участвуют в различных крупномасштабных кампаниях ("миссиях"), нацеленных на устранение коренных причин таких проблем, как экономическая отсталость, зависимость, социально-экономическое неравенство, нарушения экологии, нищета и феминизация нищеты. Во всех этих сферах был достигнут прогресс, но не в такой степени, как хотелось бы правительству. Взаимодействие и координация усилий венесуэльских женщин и женщин всего мира могли бы значительно ускорить продвижение Венесуэлы по пути прогресса.

9. Венесуэла предприняла целый ряд инициатив в области борьбы с насилием в отношении женщин. При поддержке правительственных и неправительственных организаций было организовано более 1,5 тыс. семинаров-практикумов, в работе которых приняли участие 500 тыс. женщин по всей стране. Закон о борьбе с насилием в отношении женщин и семьи регламентирует порядок подачи заявлений об актах насилия, механизм предупредительных мер и виды применяемых наказаний. Была создана бесплатная горячая линия для информирования о случаях насилия в отношении женщин, открыты приюты для защиты жертв. Эта проблема носит культурный характер и уходит корнями в систему патриархальных ценностей, от которой нельзя отказаться сразу.

10. В сотрудничестве с НИЖ Министерство внутренних дел и юстиции разработало программу для борьбы с социальными, экономическими и культурными причинами, порождающими проституцию и торговлю людьми, в частности торговлю детьми и женщинами. В целом, меры, предпринятые действующим правительством в сфере прав человека, далеко превзошли все, сделанное ранее. Признавая, что остается еще многое сделать, оно будет продолжать стремиться к достижению тех же целей, в частности, путем реализации стратегии по развитию гендерного равенства.

Статьи 1–6

11. **Г-н Флинтерман** с удовлетворением отмечает ратификацию правительством Боливарианской Республики Венесуэлы Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и спрашивает, были ли предприняты какие-либо меры для широкой популяризации Протокола согласно статье 13 этого документа. Еще раз напомнив о средствах и процедурах, предусмотренных Протоколом, оратор выражает обеспокоенность по поводу утверждения, прозвучавшего со стороны правительства, о том, что некоторые так называемые организации "гражданского общества" отказались участвовать в подготовке доклада. Как стало известно из ряда независимых источников, несколько женщин, выражавших мнения, отличные от точки зрения правительства, столкнулись с серьезными проблемами или даже были убиты. Поэтому оратор хотел бы узнать, какие меры принимались или будут приняты правительством для того, чтобы женщины, направляющие сообщения в Комитет, не подвергались плохому обращению и запугиванию.

12. Обращаясь к обязательству государства-участника обеспечить правовую защиту женщин (статья 2 Конвенции), оратор приветствует тот факт, что, согласно статье 23 Конституции страны, международные конвенции по правам человека имеют преимущественную силу над внутренним законодательством и интересуется, какими конкретными правовыми инструментами могут воспользоваться женщины на национальном уровне. Отмечая, что в 2000–2003 годах Национальное управление по защите прав женщин рассмотрело около 12 тыс. жалоб, поданных женщинами по поводу нарушения их прав, оратор просит предоставить свежую информацию о количестве жалоб, поданных в 2004 и 2005 годах, и о том, сколько из них были переданы в национальные судебные органы. Оратор также хотел бы знать, уполномочен ли Национальный институт по делам женщин (НИЖ) принимать меры по таким жалобам и, если да, имеют ли его решения юридическую силу. Оратор интересуется, встречаются ли в постановлениях национальных судов ссылки на Конвенцию, и спрашивает, предпринимаются ли шаги, для того чтобы ознакомить работников судебных и правоохранительных органов с положениями Конвенции и общими рекомендациями Комитета.

13. Наконец, оратор обращает внимание на то, что в законодательстве государства-участника, по всей видимости, не проводится различия между терминами "справедливость" и "равенство", и просит предоставить дополнительные разъяснения по поводу толкования правительством этих терминов.

14. **Г-жа Тавариш да Силва** отмечает, что в докладе государства-участника представлена подробная информация о стратегиях и мерах, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, но в нем не содержится анализа реальных результатов этих мер. Оратор надеется, что этот недостаток будет исправлен в следующем докладе.

15. В докладе уделяется мало внимания вопросу сотрудничества между правительством и гражданским обществом. Поэтому оратор хотела бы узнать, существуют ли какие-либо официальные каналы для такого сотрудничества и имели ли возможность все заинтересованные неправительственные организации (НПО) высказать свое мнение по поводу этого доклада. Так как все государственные органы в Боливарианской Республике Венесуэле должны составлять список неправительственных организаций, желающих участвовать в их работе, оратор интересуется, существуют ли какие-либо требования в отношении регистрации в НИЖ и подвергаются ли неправительственные организации каким-либо ограничениям в своей деятельности.

16. Соглашаясь с тем, что использование определенных терминов в разных языках отличается, оратор, тем не менее, желает обратить внимание на то, что правительство Боливарианской Республики Венесуэлы, по всей видимости, не проводит различия между понятиями "справедливость" и "равенство". Хотя первый термин подразумевает главным образом справедливое отношение и сопоставимые условия и, особенно в Латинской Америке, зачастую воспринимается как конечная цель борьбы за права женщин, но он не является синонимом второго термина. Поэтому оратор настоятельно призывает к тому, чтобы государство-участник уделило дополнительное внимание проведению различия между этими понятиями.

17. В докладе упоминается много планов и программ, направленных на улучшение положения женщин. Хотя усилия правительства в этом направлении заслуживают всяческих похвал, оратор подчеркивает необходимость применения всеобъемлющего и скоординированного подхода, который позволит предотвратить дублирование усилий и обеспечить соблюдение принципа гендерного равенства во всех сферах жизни.

18. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что Комитет осведомлен и о социально-экономических трудностях, с которыми сталкивается государство-участник, и о его готовности выполнять положения Конвенции. Еще в 1997 году Комитет выразил беспокойство по поводу состояния институциональных структур, занимающихся вопросами улучшения положения женщин в этой стране, но, согласно данным из различных неофициальных источников, сегодняшний механизм (а именно НИЖ) оказался еще менее эффективным, нежели предыдущий. В связи с этим оратору осталась неясна роль НИЖ, который определяется как автономный орган при Министерстве народного участия и социального развития. Какие преимущества дает Институту этот статус и принимаются ли меры к тому, чтобы его председатель получил место в кабинете министров? Оратор будет благодарна за информацию о том, может ли НИЖ в своем нынешнем качестве эффективно сотрудничать с высшими правительственными чиновниками и министрами.

19. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** положительно оценивает серьезные усилия, предпринятые правительством Боливарианской Республики Венесуэла, по активизации работы в области улучшения положения женщин. Однако оратор несколько озадачена тем, как государство-участник понимает идею прав человека: права женщин также являются правами человека, и, следовательно, меры по защите и поощрению прав женщин путем ликвидации дискриминации и достижения гендерного равенства являются также мерами по защите и поощрению прав человека. Эти меры следует принять безотлагательно, а не придерживаться поэтапного подхода.

20. В отношении временных особых мер оратор с удовлетворением отмечает тот факт, что в соответствии со статьей 21 Конституции правительство обязалось принимать позитивные меры в интересах лиц или групп, которые могут подвергаться дискриминации или быть маргинализированы либо находиться в уязвимом положении. Но, судя по всему, возникает недопонимание в связи с термином "позитивные меры", который, согласно международному праву, обычно означает позитивные действия, предпринимаемые государством для достижения определенной цели. Хотя оратор одобряет шаги, предпринятые государством-участником для улучшения положения женщин, в частности создание Женского банка развития и выделение женщинам с детьми жилья в сельской местности, эти меры, по ее мнению, носят скорее постоянный характер и не могут считаться временными специальными мерами, направленными на ускорение достижения фактического равноправия между женщинами и мужчинами. В связи с этим оратор интересуется, не послужило ли недопонимание государством-участником природы временных особых мер причиной принятого им в 1997 году решения не применять квот. Соответственно, оратор хотела бы знать, обсуждаются ли в настоящее время вопросы, связанные с характером таких мер, на уровне правительства и гражданского общества. Оратор спрашивает, намеревается ли правительство применять такие меры в других сферах жизни женщин и есть ли у него какие-либо планы в отношении введения временных особых мер, нацеленных специально на женщин из числа коренного населения и женщин африканского происхождения, которые часто становятся жертвами разных форм дискриминации.

21. **Г-жа Попеску** напоминает, что во время изучения третьего периодического доклада Боливарианской Республики Венесуэлы Комитет обратил внимание на устойчивый характер гендерных стереотипов и патриархальных традиций и рекомендовал принять широкомасштабные меры по борьбе с ними. В этом отношении оратор приветствует тот факт, что в Конституции 1999 года используется не сексистский язык и что 76 статья Конституции признает сексуальные и репродуктивные права женщин. Кроме того, были введены в действие ряд просветительских программ и программы актуализации этой темы среди средств массовой информации. Однако в докладе не содержится оценки достигнутого в этой сфере прогресса и ничего не говорится о проблемах, с которыми пришлось столкнуться в ходе реализации этих программ.

22. В отношении изображения женщин в средствах массовой информации оратор отмечает, что принятие Закона о социальной ответственности радио и телевидения является позитивным достижением, но не было получено никаких жалоб о нарушении этого закона. Кроме того, представляются весьма сложными процедуры рассмотрения жалоб. Оратор интересуется, намеревается ли правительство облегчить эти процедуры и ввести более четкую систему наказаний за нарушения. Она также хотела бы знать, были ли предприняты какие-либо конкретные меры для пропаганды более активного подхода к позитивному изображению женщин в средствах массовой информации.

23. Оратор будет благодарна, если сможет получить оценку результатов второго этапа программы "Образование для равенства". Она призывает государство-участника предоставлять дальнейшую информацию о любых дополнительных мерах, направленных на повышение информированности девочек и женщин в отношении важности достижения гендерного равенства и борьбы с сексуальным насилием в школах. Она хотела бы знать, проводились ли какие-либо мероприятия для подготовки девочек к традиционно мужским профессиям.

24. В заключение оратор отмечает, что уровень неграмотности и отсева из школ среди женщин из числа коренного населения и женщин африканского происхождения весьма высок; кроме того, именно эти женщины чаще становятся жертвами торговли людьми и эксплуатации. Она интересуется, проводились ли какие-либо

исследования среди этих групп, и обращает внимание на необходимость принятия временных специальных мер, нацеленных на улучшение их положения.

25. **Г-жа Пиментель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что она обеспокоена судьбой женщин – жертв насилия в семье, явления, чрезвычайно широко распространенного в Латинской Америке. Устойчивость гендерных стереотипов и приверженность принципу невмешательства в частную жизнь человека в немалой степени усугубляют ситуацию, и оратор считает необходимым уделять повышенное внимание исследованиям в данной области. Поскольку информация о таких случаях редко доходит до полиции, медицинские службы должны создать учетные списки по случаям насилия в семье. Кроме того, необходимо разработать и включить в школьную программу превентивные меры, нацеленные на искоренение насилия и изменение отношения к нему, а также организовать кампании в средствах массовой информации, адресованные как женщинам, так и мужчинам. Оратор выражает особую обеспокоенность по поводу призыва, прозвучавшего со стороны Канцелярии государственного прокурора, исключить из Закона о борьбе с насилием в отношении женщин и семьи положение о мерах предосторожности в отношении лиц, совершающих акты насилия в семье, и интересуется тем, какие шаги предпринимаются правительством и гражданским обществом для решения этой весьма деликатной проблемы.

26. Наконец, в ответах на перечень тем и вопросов государство-участник утверждает, что проституция и торговля людьми не являются острыми проблемами в Боливарианской Республике Венесуэле. Оратор не согласна с этим заявлением, так как общеизвестно, что увеличение масштабов бедности в развивающихся странах приводит к росту таких преступлений, и настоятельно призывает правительство усилить борьбу с этой проблемой.

27. **Г-жа Леон** (Боливарианская Республика Венесуэла), отвечая на вопросы членов Комитета, говорит, что в Венесуэле в настоящее время при Национальном институте по делам женщин (НИЖ) функционируют Управление народного защитника и Национальное управление по защите прав женщин.

28. **Г-жа Хаймес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что соглашения по правам человека имеют в Венесуэле тот же статус, что и Конституция. По этой причине нормы права Венесуэлы в их совокупности должны соответствовать положениям этих соглашений в той же степени, что и Конституции. Что касается мер по повышению информированности женщин о существующих инструментах в области прав человека и их статусе, оратор отмечает, что на Конвенцию ссылаются в судах. В этом отношении необходимо напомнить, что в настоящее время мужчины и женщины Венесуэлы активно вовлекаются в политическую жизнь страны, что предполагает знание конституционных принципов. Поэтому принимаются все меры по повышению информированности населения в отношении Конституции и содержащихся в ней принципов путем публикации и распространения сотен экземпляров Конституции, организации семинаров и конференций по правам человека, а также проведения просветительских кампаний, посвященных вопросам заключения международных соглашений и конвенций, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, отвечая на призыв государственного прокурора не принимать меры предосторожности в отношении лиц, совершающих бытовое насилие, НИЖ ссылался на положения Конвенции. В 2004 году НИЖ выпустил брошюру, которая распространялась среди женщин по всей стране. Также были проведены семинары-практикумы по конституционному статусу соглашений и опубликован документ, содержащий информацию о Межамериканской конвенции о предупреждении насилия в отношении женщин, наказании за него и его искоренении, Закона о равных возможностях для женщин, Всеобщей декларации прав человека и Закона о борьбе с насилием в отношении женщин и семьи; все эти документы хорошо известны в Венесуэле. Семинары были нацелены на сотрудников координационных центров, которые затем могли бы информировать широкую публику, органы, занимающиеся рассмотрением жалоб о фактах насилия в отношении женщин, и другие государственные властные структуры. На семинарах также обсуждались права, закрепленные Конституцией.

29. **Г-жа Асеведо** (Боливарианская Республика Венесуэла), отвечая на вопрос о правительственных мерах по обеспечению скоординированного подхода к осуществлению Национального плана достижения равноправия женщин, говорит, что НИЖ – руководящий орган, занимающийся проблемами положения женщин и

гендерного равенства, – разрабатывает пятилетний план для всех государственных властных структур. Механизмы, обеспечивающие учет гендерной тематики, включают проведение консультаций с различными органами на подготовительной стадии и организацию технических рабочих групп, а также заключение соглашений с правительственными учреждениями во время осуществления Плана. Оценка проводится на основе показателей, определенных в Плане. Так как в Венесуэле центральное и муниципальные правительства автономны в вопросе разработки проектов и подготовки бюджета, НИЖ поощряет создание региональных и муниципальных институтов женщин, которые будут заниматься осуществлением Плана. Такие региональные и муниципальные институты подвергаются оценке региональных и других управлений НИЖ. На сегодняшний день созданы 14 региональных и 7 муниципальных органов такого рода. В некоторых штатах председатель регионального женского института входит в правительство штата. НИЖ также стремится обеспечить подготовку по гендерным вопросам правительственных чиновников, которые несут прямую ответственность за разработку и осуществление политики гендерного равенства.

30. Что касается мер по обеспечению координации, то подписано соглашение с Национальным статистическим институтом (НСИ) по применению гендерного подхода в национальной статистике, что позволит решить проблему недостатка дезагрегированных по признаку пола данных. Кроме того, недавно был создан национальный подкомитет по гендерным вопросам. Рабочая группа в Министерстве здравоохранения занимается разработкой Программы охраны сексуального и репродуктивного здоровья; нормы в области сексуального и репродуктивного здоровья сейчас внедряются на общегосударственном уровне. Также были подписаны соглашения с Министерством науки и технологии, а также Министерством планирования и развития.

31. Оратор утверждает, что программы, реализованные бывшим Национальным советом по делам женщин, положительно сказались на положении женщин во всей стране. Что касается усилий Института по повышению своего статуса в правительстве, то пока продолжается обсуждение вопроса о создании независимого министерства, НИЖ ведет работу по всем возможным направлениям для того, чтобы усилить свое влияние в центральном и региональных правительствах. Несмотря на свой статус автономного органа при Министерстве народного участия и социального развития, Институт разработал стратегии, охватывающие всю страну и позволяющие максимально эффективно работать с различными органами власти. Между тем Национальный институт по делам женщин намерен продолжать укреплять взаимодействие с остальными членами Кабинета.

32. Г-жа де Сааб (Боливарианская Республика Венесуэла), отвечая на вопрос о роли государственного прокурора, говорит, что в августе 2005 года благодаря усилиям, предпринятым НИЖ, всем жителям Венесуэлы было разослано официальное сообщение о том, что во всех штатах будет учреждено по крайней мере по одному органу прокуратуры, ведающему делами о насилии в семье. Впервые в штатах появятся специальные прокуроры по делам о насилии в семье.

33. Правительство штата Анзоатеги, откуда родом оратор, и община Варао, стремясь покончить с эксплуатацией женщин и девочек из коренных общин со стороны недобросовестных лиц, подписали соглашение, согласно которому члены общины Варао получают такие предметы, как рыбацкие лодки и инвентарь, а также помощь в реализации их продукции через официальные каналы, что даст им возможность стать экономически независимыми, вернуться в родные места и зарабатывать на жизнь более традиционным для них способом.

34. Что касается вопроса торговли людьми, то в Анзоатеги, как и в других районах, пользующихся популярностью у туристов, есть очень отдаленные места, которые не были охвачены специальными правительственными кампаниями, известными как "миссии" (misiones). Всего через год после подписания соглашения между Венесуэлой и Кубой (2004–2005 годы) более 95 тыс. детей и подростков – особенно девочек – были зарегистрированы в рамках программы под названием "Misión Identidad". Это стало важным шагом вперед, так как у многих матерей не было средств, чтобы привезти своих детей в столицу штата. Благодаря этой программе и регистрации теперь недобросовестным группам будет не так легко вывозить девочек в туристические районы. Программа была признана успешной, и в штате Анзоатеги был создан постоянный центр регистрации детей и подростков, особенно уязвимых для торговли людьми.

35. Наконец, власти штата Анзоатеги специальным постановлением учредили институт женщин штата и приют, где женщины с детьми могут пребывать до трех месяцев и получать правовую, психологическую и медицинскую помощь. Также ведется учет всех жертв насилия в семье, получивших помощь на региональном уровне. В этом отношении особо ценной оказывается помощь, в том числе в плане руководства, в проведении региональных семинаров-практикумов и организации встреч, которую оказывает НИЖ.

36. **Г-жа дель Мар Альварес** (Боливарианская Республика Венесуэла), отвечая на вопрос о мерах по борьбе с нарушениями прав человека, говорит, что правительство в своей политике неуклонно придерживается принципа соблюдения всех прав человека каждого гражданина, включая права людей, принадлежащих к оппозиции. В случае, если общественные или частные субъекты подают жалобу, она разбирается в соответствии с судебными процедурами, установленными законом. Такой порядок представляет собой резкий контраст по сравнению с предыдущими правительствами, при которых граждане страны подвергались преследованиям и становились жертвами насильственных исчезновений. Сообщений о конкретных нарушениях прав человека в Венесуэле нет; в стране соблюдаются положения Конституции, запрещающие такие правонарушения (в том числе насильственные исчезновения людей и несанкционированные обыски).

37. В отношении официальных каналов между неправительственными организациями и правительством оратор говорит, что в тех случаях, когда в правительство, и в частности в НИЖ, обращается неправительственная организация, оно всегда готово ее выслушать. Неправительственные организации, работавшие над вопросами, связанными с насилием, упоминались в докладе. Национальный институт по делам женщин регистрирует неправительственные организации, с тем чтобы знать, что они из себя представляют и каким образом можно оказать поддержку их деятельности. Единственно, что требуется при регистрации, – это официальный документ, подтверждающий, что данный субъект – неправительственная организация, занимающаяся проблемами насилия в отношении женщин или насилия в семье. Требований, которые могли бы помешать регистрации неправительственных организаций, не выдвигается.

38. По вопросу о насилии в семье оратор отмечает, что в 13 штатах есть отделы по защите прав женщин, работающие с женщинами – жертвами насилия в семье. Сообщений о таких правонарушениях стало больше, так как повысился уровень осведомленности женщин в отношении того, что насилие в семье является преступлением, что, в свою очередь, побудило больше женщин подавать жалобы. Статистические данные о таких случаях прилагаются к докладу, хотя реальные цифры могут быть выше, так как многие женщины по-прежнему стараются не говорить о том, что они стали жертвами. Любые подобные сообщения, поступающие в секторальные органы, направляются в Управление по защите прав женщин. Когда подкомитет Статистического института по гендерной статистике закончит свою работу, можно будет получить более четкое представление о ситуации в данной области.

39. По вопросу об обращении государственного прокурора к Верховному суду по поводу мер предосторожности в отношении лиц, совершающих акты бытового насилия, НИЖ провел обсуждение с НПО, которые организовали демонстрации протеста перед Верховным судом, и судьями Конституционного суда, но до сегодняшнего дня решения не принято, и патовая ситуация продолжается. Комиссия, созданная для пересмотра закона, предполагает, что ее предложение будет готово для рассмотрения сообществом НПО в марте 2006 года.

40. **Г-жа Кастанеда** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что Центр женских исследований в Центральном университете Венесуэлы также включился в насыщенную и обширную дискуссию о значении терминов "равенство" и "справедливость" в контексте проблемы улучшения положения женщин. Оратор отмечает, что допустимо говорить о равенстве в многообразии: хотя женщина-профессионал в Каракасе и женщина из числа коренного населения в районе Амазонки равны и, конечно, сталкиваются с одинаковыми проблемами, но их жизни во многом отличаются друг от друга. На настоящий момент этот спор разрешить нельзя, но дискуссия продолжится.

41. **Г-жа Осорио** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что увеличение числа сообщений о случаях насилия в семье и заболеваниях, передающихся половым путем, во многом объясняется тем, что

женщины узнали о возможности получить помощь. Около половины штатов предоставляют медицинскую информацию в Национальный статистический институт.

42. Правительство приступило к осуществлению позитивных мер в интересах коренного населения, направленных на восстановления прав этой группы населения, разработало специальные программы в области здравоохранения, учебные программы, обеспечило предоставление двуязычных услуг и построило больницы. В результате массовых кампаний вакцинации, особенно против желтой лихорадки, смертность от инфекционных заболеваний среди коренного населения сокращается.

43. Оратор также с удовлетворением сообщает, что на своей тридцать третьей Генеральной конференции в октябре 2005 года ЮНЕСКО объявило Венесуэлу "Территорией, свободной от неграмотности".

44. **Г-жа Арратиа** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что о подписании Факультативного протокола к Конвенции было объявлено в национальной прессе и выпущенных НИЖ информационных бюллетенях. Институт продолжит крупномасштабную деятельность по распространению информации о Факультативном протоколе, для того чтобы все женщины были осведомлены о механизме подачи жалоб. Все жители Венесуэлы пользуются полной свободой выражения своего мнения, и те, кто придерживается противоположных взглядов, не подвергаются ненадлежащему обращению. Проект доклада Комитету был подготовлен с участием НПО, правительственных учреждений и независимых организаций.

45. Министерство образования и спорта в настоящее время проводит пересмотр школьной программы и учебников для того, чтобы привести их в соответствие с антидискриминационными положениями Конституции. В рамках Министерства совсем недавно была сформирована комиссия, в функции которой входит работа по устранению стереотипов из учебных материалов, в особенности касающихся женщин из числа коренного населения и женщин африканского происхождения. Закон о коренном населении предусматривает право на получение образования на языках коренных народов. Кроме того, действует национальная образовательная программа, главной целью которой является изменение представления о венесуэльцах африканского происхождения среди населения страны. Из 1,4 млн. человек, обучающихся грамоте, 67 тыс. составляют представители коренного населения; венесуэльцы африканского происхождения также составляют существенную долю среди охваченного обучением населения.

46. В задачи Президентской комиссии по вопросам расовой дискриминации, созданной на базе Министерства образования и спорта при участии неправительственных организаций и других правительственных учреждений, входит искоренение дискриминационной практики, существовавшей в венесуэльском обществе. Оратор испытала происшедшие в менталитете изменения на собственном опыте, когда она, женщина африканского происхождения, возглавила делегацию, подписавшую в 2005 году Факультативный протокол к Конвенции, – событие, которое не могло бы произойти двадцать лет назад.

47. В соответствии с недавно принятым Законом о социальной ответственности радио и телевидения на сегодняшний день были подвергнуты судебному преследованию двое ведущих, нарушивших положения этого Закона.

48. **Г-жа Хаймес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что, согласно новой Конституции, двухпалатный парламент стал однопалатной Национальной ассамблеей. В рамках новой структуры Парламентская комиссия по правам женщин была заменена в Национальной ассамблее Постоянным комитетом по делам женщин, семьи и молодежи, состоящим из трех подкомитетов, специализирующихся в каждой из этих областей. Таким образом, в Национальной ассамблее действует комитет, занимающийся конкретно гендерными вопросами. Нынешняя доля представительства женщин в этом органе – 25 процентов – беспрецедентна, хотя и не достигает конечной цели в 50 процентов. В тексте Конституции используется несексистский язык, идет работа над изъятием сексистской лексики из некоторых законов. Однако доля женщин среди работников судебных органов и в адвокатуре по-прежнему незначительна.

49. **Г-жа Леон** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что наказание нарушителей, предусмотренное в Законе о социальной ответственности радио и телевидения, преследует цель обеспечить использование эфирного времени для создания позитивного образа женщин и меньшинств либо трансляции образовательных программ для детей. Женщины достигли больших успехов в получении доступа к средствам массовой информации, благодаря которым они могут высказывать свою точку зрения и обсуждать многочисленные проблемы, касающиеся женщин всей страны.

50. **Г-жа Морваи** отмечает, что революция с особой силой подчеркнула вопрос человеческого достоинства. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы положить конец всем формам эксплуатации человека, включая проституцию, которая превращает женщин в объекты для удовлетворения нужд других людей.

51. **Г-жа Сайга** спрашивает, применяется ли статья 88 Конституции и действует ли до сих пор без изменений Гражданский кодекс 1982 года. Касаясь Уголовного кодекса 1937 года, оратор обращает внимание на мнение НИЖ в отношении того, что должен быть принят новый документ, а не частичные поправки к действующему Кодексу, и спрашивает, какой позиции по этому вопросу придерживается делегация.

52. **Г-жа Паттен** просит предоставить информацию о мерах, направленных на облегчение доступа женщин к судам, например для женщин африканского происхождения, и на обеспечение доступности правовой помощи для всех женщин.

53. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, поздравляет делегацию с успешным проведением национальной кампании по ликвидации неграмотности, но спрашивает, разработана ли какая-либо стратегия для того, чтобы обученные грамоте люди не потеряли недавно приобретенные навыки.

54. **Г-жа Леон** (Боливарианская Республика Венесуэла) отвечает, что президент разделяет озабоченность по поводу приобретенных навыков грамотности, и поэтому за первоначальной кампанией ликвидации неграмотности сразу же последовала вторая, в рамках которой ставится цель вывести грамотность на более высокий уровень. Многие ученики уже закончили курс обучения более высокого уровня.

55. **Г-жа Кастанеда** (Боливарианская Республика Венесуэла), отвечая на вопросы, касающиеся проституции и рабочей силы, объясняет, что политика ее правительства, в соответствии с Целями в области развития Декларации тысячелетия, нацелена на то, чтобы снизить уровень нищеты до 12,5 процентов к 2015 году и полностью искоренить это явление к 2021 году. Это означает, что число людей, занятых в формальной экономике, возрастет, а в неформальном секторе – уменьшится. В этих целях планируется обеспечить надлежащую инфраструктуру и финансирование, а также провести земельную реформу, нацеленную на то, чтобы побудить людей переехать из прибрежных городских районов, в частности из тех, где существует крайняя нищета, и поселиться в северных равнинных районах страны.

56. Успех этой деятельности в немалой степени зависит от решения проблем проституции и торговли людьми, так как это поможет женщинам выйти из состояния нищеты, получить достойную работу и стать важной частью экономического потенциала страны. В качестве примера достигнутых результатов можно привести Женский банк развития.

57. **Г-жа дель Мар Альварес** (Боливарианская Республика Венесуэла) отмечает, что в результате реформы Гражданского кодекса 1982 года были установлены равные права и обязанности для мужчин и женщин и обеспечено равноправие женщин в браке. Эти положения получили дальнейшее развитие в Боливарианской конституции. Например, это касается равных родительских обязанностей отцов и матерей.

58. Оратор соглашается, что Уголовный кодекс устарел, но в настоящее время обсуждаются новые положения уголовного законодательства, разработанные НИЖ с применением гендерного подхода и на базе которых после завершения общественной дискуссии будет подготовлен проект объединенного уголовного и гендерного кодекса.

59. Управления народного защитника облегчают доступ к судам для бедных женщин, например, путем предоставления бесплатных услуг по подготовке необходимых, иногда весьма дорогостоящих, юридических документов. Такие документы затем передаются в суд специальным защитником по делам женщин.

60. **Г-жа Хаймес** (Боливарианская Республика Венесуэла) напоминает, что в Конституции закреплено право на бесплатный доступ к судебной системе, а существенное увеличение числа народных защитников обеспечивает бесплатное юридическое представительство для всех. Кроме того, более четверти судей в Верховном суде составляют женщины, среди судейского корпуса в масштабах всей страны более половины судей – женщины. В настоящее время судьи отбираются путем конкурсного экзамена, для подготовки к которому разработана интенсивная обучающая программа. Половина из работающих сейчас судей были отобраны таким путем, и ожидается, что эта цифра вскоре достигнет 100 процентов, что обеспечит независимость судей.

61. **Г-жа Кастанеда** (Боливарианская Республика Венесуэла), касаясь статьи 88 Конституции и права женщин на социальное обеспечение, поясняет, что в настоящее время предпринимаются усилия для того, чтобы воплотить эти положения в жизнь через пенсионную систему. Этот вопрос в настоящее время обсуждается в Национальной ассамблее.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.